

# TDS 10 P / TDS 20 P

HU

EREDETI HASZNÁLATI  
UTASÍTÁS FORDÍTÁSA  
ELEKTROMOS FŰTŐKÉSZÜLÉK



## Tartalomjegyzék

|   |    |
|---|----|
| Tudnivalók a kezelési útmutatóhoz ..... | 2  |
| Biztonság .....                         | 2  |
| Információk a készülékről .....         | 5  |
| Szállítás és tárolás .....              | 7  |
| Szerelés és telepítés.....              | 7  |
| Kezelés.....                            | 8  |
| Hibák és zavarok .....                  | 9  |
| Karbantartás .....                      | 10 |
| Műszaki függelék .....                  | 10 |
| Ártalmatlanítás .....                   | 11 |
| Megfelelőségi nyilatkozat .....         | 11 |

## Tudnivalók a kezelési útmutatóhoz

### Jelképek



#### Figyelmeztetés villamos feszültségre

Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy villamos feszültség miatt személyek életét és egészségét fenyegető veszélyek állnak fenn.



#### Figyelmeztetés forró felületre

Ez a jelkép arra hívja fel a figyelmet, hogy forró felületek miatt személyek életét és egészségét fenyegető veszélyek állnak fenn.



#### Figyelmeztetés

Ez a figyelmeztetés közepes kockázati fokú veszélyeztetést jelöl, aminek - ha nem hárítja el - halálos kimenetelű vagy súlyos személyi sérülés lehet a következménye.



#### Vigyázat

Ez a figyelmeztetés alacsony kockázati fokú veszélyeztetést jelöl, aminek - ha nem hárítja el - csekély vagy mérsékelt személyi sérülés lehet a következménye.

#### Utalás

Ez a figyelmeztetés fontos információkra (pl. anyagi károokra) hívja fel a figyelmet, de nem utal veszélyeztetésekre.



#### Infó

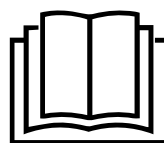
Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások segítik Önt tevékenységeinek gyors és biztos végrehajtásában.



### Tartsa be az utasítást

Az ezzel a jelképpel megjelölt hivatkozások arra hívják fel a figyelmet, hogy figyelembe kell venni a használati utasítást.

A használati utasítás aktuális változatát és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a következő linkről tudja letölteni:



TDS 10 P

<https://hub.trotec.com/?id=40948>

TDS 20 P

<https://hub.trotec.com/?id=40949>



## Biztonság

**Olvassa el gondosan ezt az útmutatót a készülék üzembe helyezése / használata előtt és tartsa az útmutatót mindig a felállítási hely közvetlen közelében, ill. a készüléken!**



#### Figyelmeztetés

**Olvasson el minden biztonságtechnikai útmutatót és utasítást.**

A biztonságtechnikai útmutató és utasítások betartásánál elkövetett mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhatnak.

**Őrizze meg a biztonságtechnikai útmutatót és utasítást a későbbiekre is.**

A készüléket akkor használhatják gyermekek 8 éves kortól, valamint csökkent fizikai, szenzorikus vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt vannak, vagy a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak és a használatból eredő veszélyeket megértették.

Gyermekeknek nem szabad játszani a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.



### Figyelmeztetés

A 3 évnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani, kivéve, ha folytonos felügyelet alatt állnak. 3 évnél idősebb és 8 évnél fiatalabb gyermekek a készüléket csak akkor kapcsolhatják be és ki, ha felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatáról oktatást kaptak és a használatból eredő veszélyeket megértették, feltéve, hogy a készülék normál használati helyzetében van elhelyezve vagy telepítve. 3 évnél idősebb és 8 évnél fiatalabb gyermekek nem dughatják a dugót a dugaszoló aljzatba, nem szabályozhatják a készüléket, nem tisztíthatják a készüléket és/vagy nem hajthatják végre a felhasználó által végzendő karbantartást.



### Figyelmeztetés

Ne használja a készüléket kis helyiségekben, ha abban emberek tartózkodnak, akik nem tudják a helyiséget saját erejükből elhagyni és nem állnak folytonos felügyelet alatt.

- Ne üzemeltesse a készüléket robbanásveszélyes helyiségekben.
- Ne üzemeltesse a készüléket agresszív atmoszférában.
- Állítsa fel a készüléket függőlegesen és stabilan.
- Nedves tisztítás után hagyja megszáradni a készüléket. Ne üzemeltesse azt vizes állapotban.
- Ne üzemeltesse kezelje a készüléket nedves vagy vizes kézzel.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen vízsugárnak.
- Ne dugjon soha tárgyakat vagy végtagokat a készülékbe.
- Üzem közben ne takarja le a készüléket és ne szállítsa.
- Ne távolítsa el biztonsági jelöléseket, matricákat vagy címkéket a készülékről. Tartsa a biztonsági jelöléseket, matricákat és címkéket olvasható állapotban.
- Ne üljön rá a készülékre.
- A készülék nem játék. Gyermekeket és állatokat tartson távol tőle. Csak felügyelet alatt használja a készüléket.
- Ellenőrizze minden használat előtt a készüléket, annak tartozékait és csatlakozó részeit, hogy vannak-e sérülések rajtuk. Ne használjon meghibásodott készüléket vagy alkatrészeket.
- Gondoskodjon arról, hogy minden, a készüléken kívül található villamos kábel védve legyen a sérülésektől (pl. állatoktól). Ne használja soha a készüléket, ha a villamos kábel vagy a hálózati csatlakozó sérült!
- A hálózati csatlakozásnak meg kell felelnie a Műszaki adatok előírásainak.
- Dugja a hálózati csatlakozódugót szabályszerűen biztosított dugaszolóaljzatba.
- Válasszon hosszabbítót a hálózati csatlakozókábelhez a készülék teljesítményigénye, a kábelhosszúság és a felhasználási cél figyelembe vételével. A hosszabbítókábelt tekerje teljesen le. Kerülje az elektromos túlterhelést.
- Karbantartási, ápolási vagy javítási munkák előtt úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból., hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, ha nem használja a készüléket.
- Ne használja soha a készüléket, ha sérülést állapít meg a hálózati csatlakozódugón vagy -kábelben. Ha megsérül a készülék hálózati csatlakozóvezetéke, veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval vagy vevőszolgálatával vagy hasonlóan képzett személlyel ki kell cseréltetni. A meghibásodott hálózati csatlakozókábelek komoly veszélyt jelentenek az egészségre!
- A készülék felállításakor tartsa be a minimális távolságot falaktól és tárgyaktól, valamint a tárolási és üzemeltetési feltételeket, a "Műszaki adatok" fejezet szerint.
- Ne használja a készüléket függönyök közvetlen közelében.
- Biztosítsa, hogy a levegő belépése és kilépése szabad legyen.
- Ne állítsa a készüléket éghető aljzatra.
- Hagyja lehűlni a készüléket a szállítás és/vagy karbantartási munkák előtt.
- Ne használja ezt a készüléket fürdőkád, tusoló, úszómedence vagy más, vizet tartalmazó edények közelében. Fennáll áramütés veszélye!

## Rendeltetésszerű használat

A készüléket kizárólag zárt helyiségek fűtésére használja, a műszaki adatok betartásával.

A rendeltetésszerű használathoz tartozik a következők fűtése:

- építési konténerok
- növényházak
- csónakházak
- garázsok
- piaci standok
- műhelyek
- gasztronómia
- raktár- és munkacsarnokok
- hajógyártás

## Rendeltetésellenes használat

- Ne állítsa a készüléket nedves, ill. elárasztott aljzatra.
- Ne helyezzen tárgyakat, pl. ruhadarabokat a készülékre.
- Ne használja a készüléket benzin, oldószerek, lakkok vagy más könnyen gyulladó gőzök közelében vagy olyan helyiségekben, amelyekben ilyen anyagokat tárolnak.
- Ne használja a készüléket a szabadban.
- Ne használja a készüléket járművek fűtésére.
- A készüléket nem szabad úszómedencék közelében használni.
- Ne használja a készüléket mosdókagyló, fürdőkád vagy más, vizet tartalmazó tartály közvetlen közelében.  
Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Ne fűtsön 4 m<sup>3</sup>-nél kisebb térfogatú helyiségeket. Túlmelegedés veszélye áll fenn!
- Más, az ebben az útmutatóban felsoroltól eltérő üzemeltetés vagy kezelés nem megengedett. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén megszűnik minden felelősség és szavatossági igény
- A készülék önhatalmú szerkezeti megváltoztatása, mint a rá- vagy átépítés tilos.


## Személyi képesítés

Azoknak a személyeknek, akik ezt a készüléket használják:

- tudatában kell lenniük azoknak a veszélyeknek, amelyek elektromos készülékekkel nedves környezetben végzett munka során keletkeznek.
- el kellett olvasniuk és meg kellett érteniük a használati utasítást, különösen a biztonságra vonatkozó fejezetet.

Csak villamos szakvállalatok vagy a Trotec végezhetnek el olyan karbantartási tevékenységet, amelyhez a készülékház felnyitása szükséges.

## Jelképek a készüléken

| Jelképek  | Jelentés   |
|---|--|
|  | Ez a jelkép a készüléken arra hívja fel a figyelmet, hogy nem megengedett tárgyak (pl. törülközők, ruhanemű stb.) felakasztása a készülék fölé vagy közvetlenül a készülék elé.<br>Túlhevülés és tűzveszély elkerülése érdekében a fűtőkészüléket nem szabad letakarni.! |

## Egyéb veszélyek



### Figyelmeztetés villamos feszültségre

Csak meghatalmazott szaküzem végezhet munkát az elektromos alkatrészekben!



### Figyelmeztetés villamos feszültségre

A készüléken végzett minden munka előtt távolítsa el a hálózati csatlakozódugót a dugaszolóaljzattól! Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzattól, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.



### Figyelmeztetés forró felületre

A készülék részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérülést okozhatnak. Különösen figyelni kell, ha gyermekek vagy védelemre szoruló személyek tartózkodnak a közelben!



### Figyelmeztetés

Szakszerűtlen használat esetén égési sérülés és áramütés veszélye áll fenn.  
A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja!



### Figyelmeztetés

A készülék veszélyt jelenthet, ha nem betanított személyek szakszerűtlenül vagy nem a rendeltetésének megfelelően használják! Vegye figyelembe a személyi képesítéseket!



### Figyelmeztetés

A készülék nem játékszer és gyermekek kezébe nem való.



### Figyelmeztetés

Fulladásveszély!  
Ne hagyja a csomagolóanyagot gondatlanul szanaszét heverni. Gyermekek kezében veszélyes játékszerré változhat.



### Figyelmeztetés

Szakszerűtlen felállítás esetén tűzveszély áll fenn.  
Ne állítsa a készüléket éghető aljzatra.  
Ne állítsa a készüléket hosszú szálas padlószőnyegre.  
Ne üzemeltesse a készüléket tartólabák nélkül.



### Figyelmeztetés

Túlhevülés és tűzveszély elkerülése érdekében a fűtőkészüléket nem szabad letakarni!

### Magatartás vészhelyzetben

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Vészhelyzetben áramtalanítsa a készüléket: Úgy húzza ki a csatlakozókábelt a dugaszoló aljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
3. Meghibásodott készüléket ne csatlakoztasson ismét a hálózatra.

### Túlmelegedés-védelem

A készülék biztonsági termosztáttal rendelkezik, ami a készülék túlmelegedése (az üzemi hőmérséklet túllépése) esetén működéskébe lép.

Ha a biztonsági termosztát bekapcsolt, a fűtés kikapcsol. A ventilátor tovább működik.

Amikor a készülék eléggé lehűlt, a fűtés újra bekapcsol.

Keresse meg a túlmelegedés okát.

Ha túlmelegedés esetén nem kapcsol a biztonsági termosztát, a túlmelegedésvédelem kiold. Ezután kikapcsol a teljes készülék. Ilyen esetben a túlmelegedésvédelem cseréjéért forduljon a vevőszolgálathoz.

### Felborulás-védelem

A készülék felborulás-védelemmel rendelkezik. A felborulás-védelem olyan biztonsági berendezés, ami véletlen felborulás esetén minimális mértékűre csökkenti a tűzveszélyt. A készülék kikapcsol, ha kibillen álló helyzetéből, pl. ha fellökik.

A felborulás-védelem kikapcsolja a készüléket, ha néhány fokkal kibillen függőleges helyzetéből. Amikor a készülék újra szilárd felületen áll, néhány másodperc után rendesen használható.

### Információk a készülékről

#### Készülék-leírás

Az elektromos fűtőkészülék meleg levegő előállítására és elosztására szolgál, pl. beltéri helyiségekben.

A készülék a hőt egy fűtőkerámiával állítja elő. A fűtőkerámia környezetében felmelegszik a levegő. A felmelegített levegőt ventilátor segítségével a helyiségbe fújja.

A készülék beépített termosztáttal rendelkezik és így állandó meleglevegő-áramot állít elő.

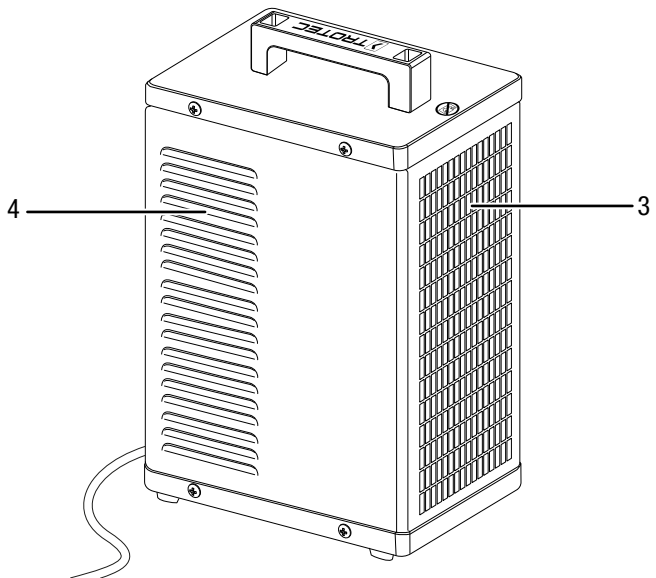
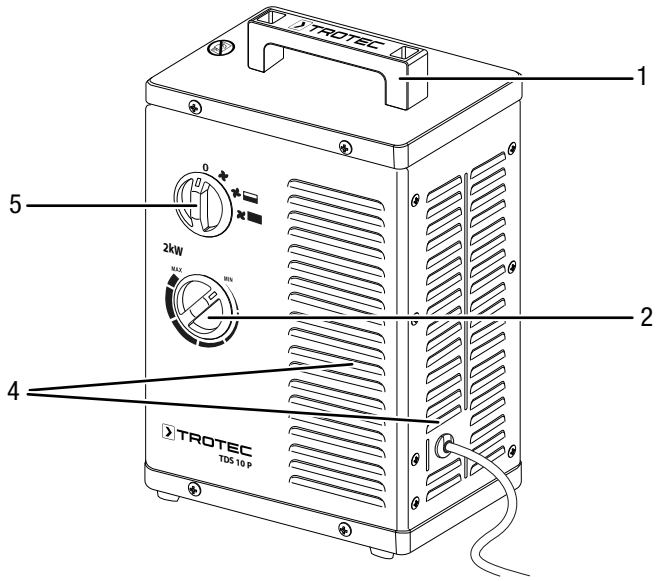
A helyiségben a jobb levegőeloszlás érdekében a készülék radiális ventilátorral rendelkezik.

Ventilátoros üzemmód fűtő funkció nélkül szintén lehetséges.

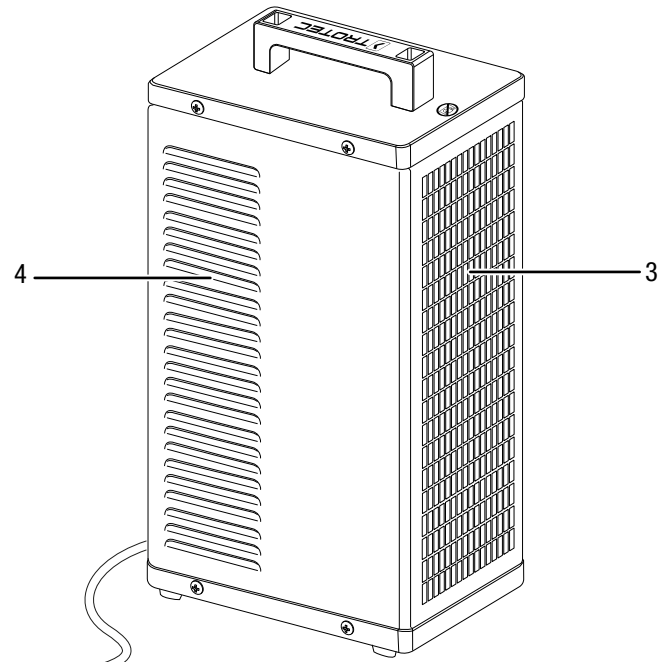
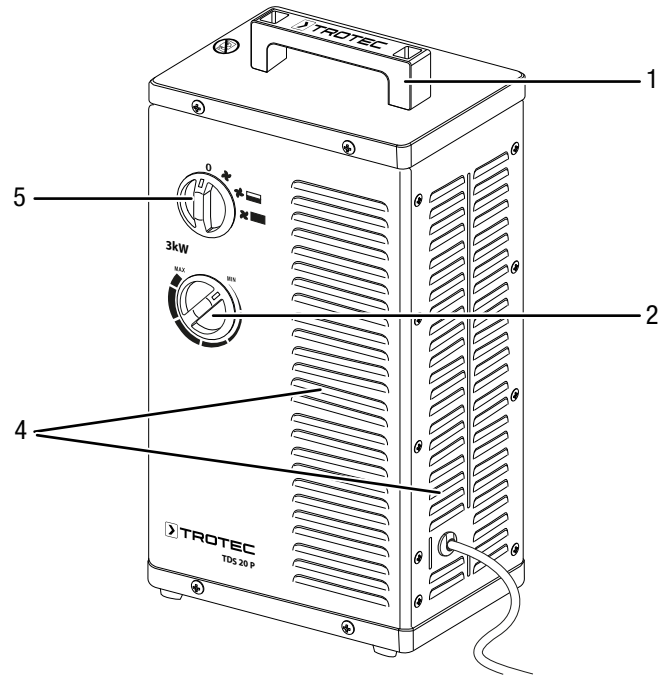
A készülék ezenkívül rendelkezik túlmelegedés elleni védelemmel és felborulás-védelemmel.

**Készülék bemutatása**

**TDS 10 P**



**TDS 20 P**



| Sz. | Megnevezés                                       |
|-----|--|
| 1   | szállítógantyú                                   |
| 2   | helyiségtermostát forgókapcsoló                  |
| 3   | levegőkilépő nyílás                              |
| 4   | levegőbelépő nyílás                              |
| 5   | ventiláció és fűtőfokozatok előválasztó kapcsoló |

## Szállítás és tárolás

### Utalás

Ha a készüléket szakszerűtlenül tárolja vagy szállítja, a készülék megsérülhet.

Vegye figyelembe a készülék szállítására és tárolására vonatkozó információkat.

### Szállítás

Tartsa be a következő utasításokat minden szállítás **előtt**:

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Ne használja húzószinórnak a hálózati csatlakozókábelt.
- Hagyja a készüléket eléggé lehűlni.

### Tárolás

Tartsa be a következő utasításokat minden tárolás **előtt**:

- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Hagyja a készüléket eléggé lehűlni.

Ha nem használja a készüléket, tartsa be a következő tárolási feltételeket:

- szárazon, fagytól és hőségtől védve
- álló helyzetben, portól és közvetlen napsugárzástól védett helyen
- esetleg műanyag takaróval védve a por behatolása ellen
- a készülék rongálódásának elkerülése érdekében ne helyezzen más készüléket vagy tárgyat a készülékre

## Szerelés és telepítés

### Szállítási terjedelem

- 1 x készülék
- 1 x szállítófogantyú
- 2 x csavar
- 2 x alátét
- 1 x útmutató

### Készülék kicsomagolása

1. Nyissa ki a karton és vegye ki a készüléket.
2. Távolítsa el a készülékről teljesen a csomagolást.
3. Tekerje teljesen le a hálózati kábelt. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel ne legyen sérült és ne sértse meg Őn se a letekerésnél.

### Szerelés

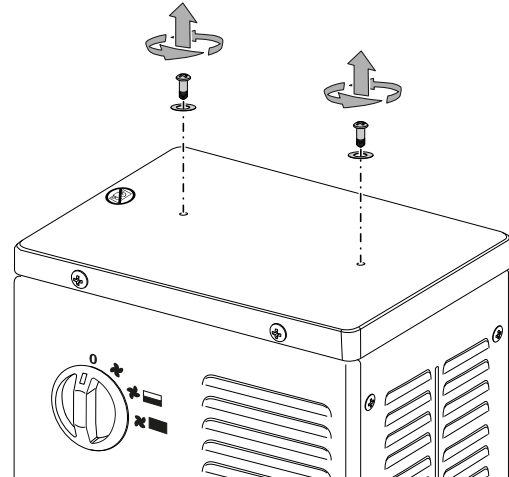
Használjon a tevékenységhez alkalmas szerszámot.

#### A szállítófogantyú szerelése

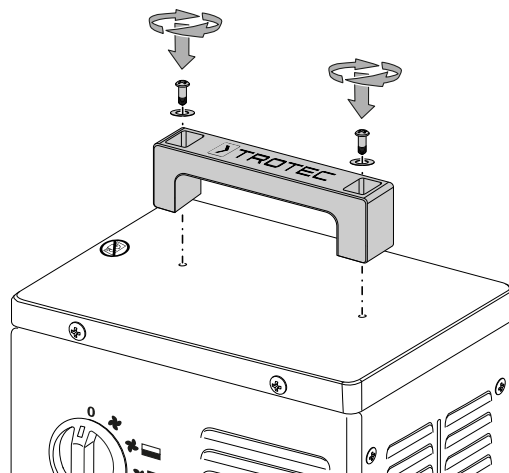
Az első üzembe helyezés előtt rögzíteni kell a szállítófogantyút a készüléken.

Az eljárás mód a TDS 10 P / TDS 20 P készülékeknél azonos.

1. Vegye le a két csavart és a két alátétet a ház felső oldalán.



2. Szerelje a szállítófogantyút a csavarokkal és alátétekkel.



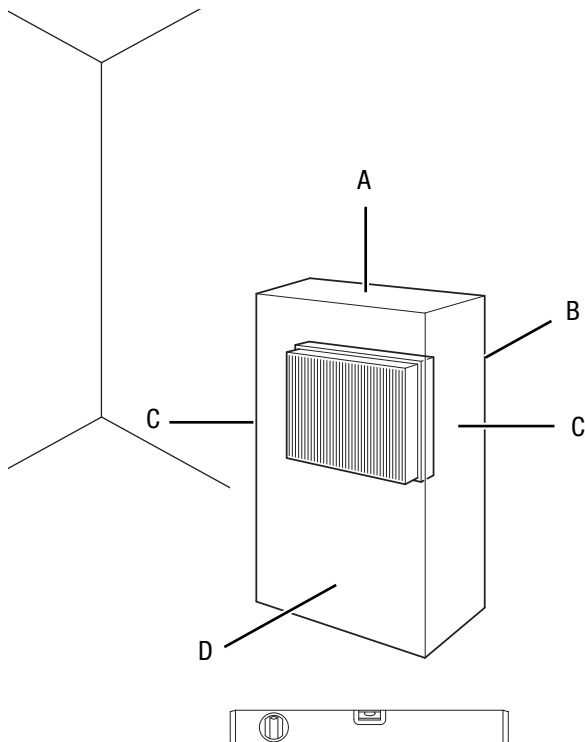
## Üzembe helyezés



### Infó

Az első üzembe helyezés alkalmával vagy hosszabb használaton kívülség után szagképződés fordulhat elő.

A készülék felállításakor tartsa be a minimális távolságot falaktól és tárgyaktól, a "Műszaki adatok" fejezet szerint.



- A készülék újbóli használatba vétele előtt vizsgálja át a hálózati kábel állapotát. Ha kétségei vannak a kábel kifogástalan állapotát illetően, hívja fel a vevőszolgálatot.
- Állítsa fel a készüléket függőlegesen és stabilan.
- Kerülje a botlásveszélyt a hálózati kábel, ill. további elektromos kábelek fektetésénél, különösen akkor, ha a készülék a helyiség közepén van felállítva. Használjon kábelhidakat.
- Győződjön meg arról, hogy a kábelhosszabbítók teljesen ki-, ill. le vannak tekerve.
- Figyeljen arra, hogy függönyök vagy más tárgyak ne akadályozzák a levegő áramlását.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék nem érintkezhet nedvességgel, ill. vízzel.

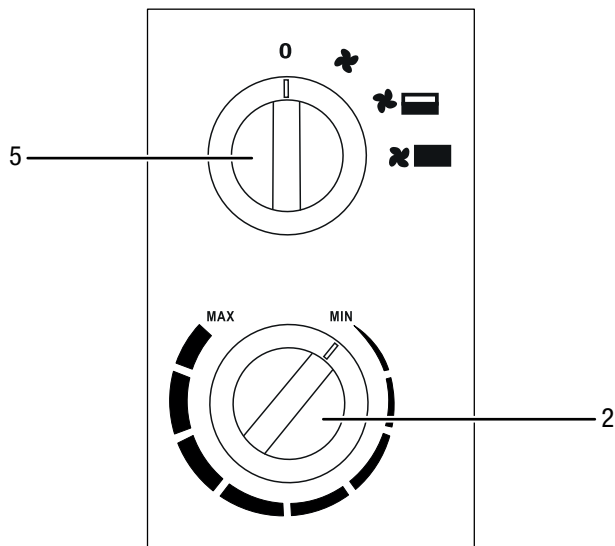
### A hálózati kábel csatlakoztatása

- Dugja a hálózati csatlakozódugót szabályszerűen biztosított dugaszolóaljzatba.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelt a készülék mentén hátul vezesse el. Soha ne vezesse a hálózati kábelt a készülék előtt el!

## Kezelés

- Kerülje a nyitott ajtókat és ablakokat.

### kezelőfelület



| Sz. | Megnevezés                                       |
|-----|--|
| 2   | helyiségtermosztát forgókapcsoló                 |
| 5   | ventiláció és fűtőfokozatok előválasztó kapcsoló |
|     | 0 : KI   |
|     | ☼ : Hideg levegő / ventiláció                    |
|     | ☼☀ : 1. fűtőfokozat                              |
|     | ☼☀☀ : 2. fűtőfokozat                             |

### Készülék bekapcsolása

Miután a készüléket az "Üzembe helyezés" fejezetben leírtak szerint üzemképesen felállította, bekapcsolhatja a készüléket.



### Infó

A készülék csak akkor kapcsol be, ha a helyiség hőmérséklete a helyiségtermosztáton beállított hőmérséklet alatt van. Ez a hideg fokozatra (csak ventiláció) is érvényes.

### A fűtőfokozat beállítása

1. Állítsa az előválasztó kapcsolót (5) a kívánt fűtőfokozatra.

### A helyiségtermosztát beállítása

1. Állítsa be a helyiségtermosztát fokozat nélküli forgókapcsolóját (2) a kívánt hőmérsékletre.

A helyiségtermosztát automatikusan szabályozza a helyiség hőmérsékletét:

- A beállított érték túllépésekor lekapcsol a fűtés és a ventiláció.
- A beállított érték lefelé történő átlépésekor automatikusan újra bekapcsol a fűtés és a ventiláció.





### Infó

A kívánt helyiség-hőmérséklet az aktuális helyiség-hőmérsékletnél magasabb legyen.

### Üzemen kívül helyezés



#### Figyelmeztetés villamos feszültségre

Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy vizes kézzel.

- Fordítsa a helyiségtermostát forgókapcsolóját (2) **MIN** állásba.
- Fordítsa az előválasztó kapcsolót (5) **X** állásba (csak ventiláció).
- Járassa a ventilátort 3 percig, mielőtt kikapcsolja a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy az előválasztó kapcsolót (5) **0** állásba fordítja.
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Hagyja a készüléket teljesen lehűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket a "Karbantartás" fejezet szerint.
- Tárolja a készüléket a "Tárolás" fejezet szerint.

### Hibák és zavarok



#### Figyelmeztetés villamos feszültségre

**Csak meghatalmazott szaküzemek vagy a Trotec végezhetnek el olyan tevékenységet, amelyhez a készülékház felnyitása szükséges.**

A készülék kifogástalan működését a gyártás alatt többször ellenőriztük. Ha ennek ellenére működési zavarok lépnének fel, vizsgálja át a készüléket a következő felsorolás szerint.

#### A készülék nem indul el:

- Ellenőrizze a hálózati csatlakozást.
- Ellenőrizze, hogy sérült-e a hálózati kábel és a csatlakozódugó.
- Ellenőrizze a helyi hálózati biztosítékot.
- Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletét. A helyiségtermostát esetleg lekapcsolt, mert a helyiség elérte a kívánt hőmérsékletet.
- A motor esetleg sérült. Cseréltesse ki a meghibásodott motort elektromos szaküzemmel.
- Ellenőrizze, hogy a készülék függőlegesen és sík padlón áll-e. Adott esetben működésbe lépett a borulásvédelem, mert a készüléket fellökték. A készüléket mindig megfelelő és teljes felületű alapfelületre állítsa függőleges helyzetben.
- A helyiségtermostát esetleg sérült. Cseréltesse ki a meghibásodott helyiségtermostátot elektromos szaküzemmel.

- A túlmelegedésvédelem esetleg kioldott. Villamos szakvállalattal vagy a Trotec-kel végeztesse villamos átvizsgálást és a túlmelegedésvédelem cseréjét.
- Várjon 10 percet, mielőtt újra indítja a készüléket. Ha nem indul el a készülék, végeztesse el az elektromos átvizsgálást egy szaküzemmel, vagy a Trotec-kel.

#### A készülék be van kapcsolva, jár a fűvó, de nem fűt:

- Ellenőrizze, hogy fűtési fokozat van-e beállítva.
- Ellenőrizze a helyiség hőmérsékletét. A helyiségtermostát esetleg lekapcsolt, mert a helyiség elérte a kívánt hőmérsékletet.
- Ellenőrizze hogy működésbe lépett-e a túlmelegedés elleni védelem, lásd a "Biztonság" fejezetet.
- Esetleg leégett a fűtőellenállás. Cseréltesse ki a meghibásodott fűtőellenállást elektromos szaküzemmel.
- A helyiségtermostát esetleg sérült. Cseréltesse ki a meghibásodott helyiségtermostátot elektromos szaküzemmel.

#### A fűvó nem indul:

- Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a készülék.
- Ellenőrizze a hálózati csatlakozást.
- Ellenőrizze, hogy sérült-e a hálózati kábel és a csatlakozódugó.
- A ventilátormotor esetleg sérült. Cseréltesse ki a meghibásodott ventilátormotort elektromos szaküzemmel.

#### Csökken a levegőáram:

- Vizsgálja át a levegőbelépést és -kilépést. A levegőbelépő és -kilépő nyílásnak szabadnak kell lennie. Távolítsa el az esetleges szennyeződések. Vegye figyelembe a minimális távolságokat falaktól és tárgyaktól a műszaki adatok szerint.

#### A készülék hangos, ill. vibrál:

- Ellenőrizze, hogy a készülék függőlegesen és stabilan áll.

#### Utalás

Várjon legalább 3 percet minden karbantartási és javítási munka után. Csak utána kapcsolja be újra a készüléket.

#### Készüléke nem működik az ellenőrzések után sem kifogástalanul?

Lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgálattal. Adott esetben vigye a készüléket javításra egy meghatalmazott elektromos szaküzembe vagy a Trotec-hez.

## Karbantartás

### Karbantartást megelőző tevékenységek



#### Figyelmeztetés villamos feszültségre

Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy vizes kézzel.

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Úgy húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a dugaszolóaljzatból, hogy a csatlakozódugónál fogja meg.
- Hagyja a készüléket teljesen lehűlni.



#### Figyelmeztetés villamos feszültségre

**Csak meghatalmazott szaküzemek vagy a Trotec végezhetnek el olyan tevékenységet, amelyhez a készülékház felnyitása szükséges.**

### A ház tisztítása



#### Figyelmeztetés villamos feszültségre

Soha ne merítse a készüléket víz alá!

Tisztítsa meg a házat egy megnedvesített, puha, nem szárazó kendővel. Ügyeljen arra, hogy ne hatoljon be nedvesség a készülékházba. Ügyeljen arra, hogy villamos alkatrészeket ne érhesse nedvesség. A kendő nedvesítéséhez ne használjon agresszív tisztítószeret, például tisztítósprayket, oldószereket, alkoholtartalmú tisztítószeret vagy súrolószereket.

A tisztítás után törölje szárazra a készülékházat.

## Műszaki függelék

### Műszaki adatok

| Paraméter                                      | Érték                   |                         |
|--|-------------------------|-------------------------|
| Modell   | TDS 10 P                | TDS 20 P                |
| Fűtőtéljesítmény                               |                         |                         |
| 1. fokozat:                                    | csak ventiláció         | csak ventiláció         |
| 2. fokozat:                                    | 1400 W                  | 2000 W                  |
| 3. fokozat:                                    | 2000 W                  | 3000 W                  |
| Levegőmennyiség                                | 286 m <sup>3</sup> /h   | 312 m <sup>3</sup> /h   |
| Munkatartomány                                 | -15 °C-tól<br>+30 °C-ig | -15 °C-tól<br>+30 °C-ig |
| Hálózati csatlakozás                           | 220 – 240 V /<br>50 Hz  | 220 – 240 V /<br>50 Hz  |
| Teljesítményfelvétel<br>max.                   | 2000 W                  | 3000 W                  |
| Névleges<br>áramfelvétel                       | 9,1 A                   | 13,6 A                  |
| Hálózati biztosíték                            | 10 A                    | 16 A                    |
| Csatlakozódugó-fajta                           | CEE 7/7                 | CEE 7/7                 |
| Kábelhossz                                     | 1,6 m                   | 1,6 m                   |
| Hangnyomásszint<br>(1 m távolságban)           | 48 dB(A)                | 48 dB(A)                |
| Túlmelegedés elleni<br>védelem                 | 75 °C                   | 75 °C                   |
| Méretek (mélység x<br>szélesség x<br>magasság) | 160 x 205 x<br>322 mm   | 160 x 205 x<br>378 mm   |
| Minimális távolság<br>falaktól és tárgyaktól   |                         |                         |
| fent (A):                                      | 50 cm                   | 50 cm                   |
| hátról (B):                                    | 50 cm                   | 50 cm                   |
| oldaltól (C):                                  | 50 cm                   | 50 cm                   |
| előlről (D):                                   | 50 cm                   | 50 cm                   |
| Súly   | 3 kg                    | 3,5 kg                  |

## Ártalmatlanítás



Egy használt elektromos vagy elektronikus készüléken látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy használati idejének végén nem szabad háztartási hulladékba dobni. Az Ön közelében gyűjtőhelyek állnak rendelkezésre használt elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadásához. A címeiket a városi, ill. helyi önkormányzattól tudhatja meg. A [www.trotec24.com](http://www.trotec24.com) weboldalunkon is tájékozódhat az általunk létrehozott további leadási lehetőségekről.

Elektromos és elektronikus készülékhulladékok szelektív gyűjtésének az a célja, hogy lehetővé tegye a készülékhulladékok anyagainak, ill. a hulladékok más formában történő hasznosítását, továbbá elkerüljük a környezetre és az emberi egészségre ható negatív következményeket az esetleg a készülékekben lévő veszélyes anyagok ártalmatlanítása során.

## Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a megfelelőségi nyilatkozat tartalmának közzétevése. Az aláírt megfelelőségi nyilatkozatot a <https://hub.trotec.com/?id=40948> alatt találja.

### Megfelelőségi nyilatkozat

A gépekről szóló 2006/42/EK irányelv II. melléklet 1. rész B szakasza értelmében

Mi, a Trotec GmbH & Co. KG, ezennel kijelentjük, hogy a lent nevezett gép fejlesztése, tervezése és gyártása a gépekről szóló EK-irányelv követelményeivel összhangban történt az irányelv 2006/42/EK változata szerint.

**Termékmodell / termék:** TDS 10 P  
TDS 20 P

**Terméktípus:** elektromos fűtőkészülék

**Induló gyártási év:** 2018

### Vonatkozó EU-irányelvek:

- 2011/65/EU: 2011.07.01.
- 2014/30/EU: 2014.03.29.

### Alkalmazott harmonizált szabványok:

- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-1:2012/AC:2014
- EN 60335-2-30:2009/A11:2012
- EN 61000-3-11:2000
- EN 61000-3-2:2014
- EN 62233:2008

### Alkalmazott nemzeti szabványok és műszaki előírások:

- AfPS GS 2014:01 3.1 par.

### Gyártó és a műszaki dokumentációért felelős neve:

Trotec GmbH & Co. KG  
Grebbener Straße 7, D-52525 Heinsberg  
Telefon: +49 2452 962-400  
E-mail: [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

A kiállítás helye és dátuma:

Heinsberg, 11.04.2018

Detlef von der Lieck, ügyvezető

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)